



## Geschichte

Hören Sie aufmerksam zu

Der Holzfäller hat gesagt: „Die Bewohner des Westens waren sehr lieb zu mir.“

Als die Hexe gestorben ist und sie wurden befreit, wurde ich von den Bewohnern gebeten, ihr Beschützer zu sein.

## История

Слушайте внимательно

Дровосек сказал: “Жители запада были очень добры ко мне.”

Когда Ведьма умерла и они были освобождены, жители попросили меня стать их защитником.

Deswegen möchte ich in den Westen zurückkehren.

Ich wurde zu ihrem Beschützer ernannt, und jetzt werde ich als Ihr Herrscher angesehen”.

Der Löwe hat gerufen: „Ich wurde von den Tieren im Dschungel zum König ernannt.

Wenn ich dorthin zurückkehren könnte, würde ich für den Rest meiner Tage glücklich leben”.

Die Hexe war überzeugt.

Sie hat gesagt: „Ich kann euch helfen, aber ich brauche die goldene Kappe im Austausch”.

Поэтому я хочу вернуться на восток.

Я был назван их защитником, и сейчас меня считают их правителем”.

Лев воскликнул: “Я был назван Королем животных в джунглях.

Если бы я мог туда вернуться, я был бы счастлив до конца моих дней”.

Ведьма была убеждена.

Она сказала: “Я могу вам помочь, но в обмен мне нужна золотая шапка”.

# Frage – Antwort – Spiel

Beantworten Sie die Fragen

## Teil 1

Der Holzfäller hat auch über seinen Wunsch erzählt.

Worüber hat der Holzfäller erzählt?

Über seinen Wunsch. Der Holzfäller hat über seinen Wunsch erzählt. Er hat gesagt, dass die Bewohner des Westens sehr lieb zu ihm waren.

Wer war sehr lieb zu ihm?

Die Bewohner des Westens. Die Bewohner des Westens waren sehr lieb zum Holzfäller.

Glauben Sie, dass die Bewohner des Westens lieb zum Holzfäller waren?

Ja, das glaube ich schon. Ich glaube, dass die Bewohner des Westens lieb zum Holzfäller waren.

# Игра вопрос – ответ

Отвечайте на вопросы

## Часть 1

Дровосек также рассказал о своем желании.

О чем рассказал Дровосек?

О своем желании. Дровосек рассказал о своем желании. Он сказал, что жители запада были очень добры к нему.

Кто был очень добр к нему?

Жители запада. Жители запада были очень добры к Дровосеку.

Вы думаете, что жители запада были добры к Дровосеку?

Да, я так думаю. Я думаю, что жители запада были добры к Дровосеку.



Genau, sie waren sehr lieb zu ihm. Als die böse Hexe des Westens gestorben ist, wurden die Bewohner des Westens befreit.

### Wann wurden sie befreit?

Als die böse Hexe gestorben ist. Als sie gestorben ist, wurden sie befreit. Und der Holzfäller wurde von den Bewohnern gebeten, ihr Beschützer zu sein.

### Wer wurde von den Bewohnern gebeten, ihr Beschützer zu sein?

Der Holzfäller. Der Holzfäller wurde von den Bewohnern gebeten ihr Beschützer zu sein.

### Also, was wurde der Holzfäller gebeten, zu tun?

Ihr Beschützer zu sein. Der Holzfäller wurde von den Bewohnern gebeten, ihr Beschützer zu sein.

Ja, die Bewohner haben den Holzfäller gebeten, sie zu beschützen. Und deswegen wollte er in den Westen zurückkehren.

Именно, они были очень добры к нему. Когда злая Ведьма умерла, жители запада были освобождены.

### Когда они были освобождены?

Когда злая Ведьма умерла. Когда она умерла, они были освобождены. И Дровосека жители попросили быть их защитником.

### Кого попросили быть их защитником?

Дровосека. Дровосека жители попросили быть их защитником.

### Значит, что Дровосека попросили сделать?

Быть их защитником. Дровосека жители попросили быть их защитником.

Да, жители попросили Дровосека быть их защитником. И поэтому он хотел вернуться на запад.

## Teil 2

Dann hat der Löwe über seinen Wunsch gesprochen.

**Wer hat gesprochen?**

Der Löwe. Der Löwe hat über seinen Wunsch gesprochen. Er wurde von den Tieren im Wald zum König ernannt.

**Von wem wurde er zum König ernannt?**

Von den Tieren im Wald. Er wurde von den Tieren im Wald zum König ernannt.

**Also, die Tiere haben den Löwen zum König ernannt, oder?**

Genau, die Tiere haben den Löwen zum König ernannt. Wenn der Löwe dorthin zurückkehren könnte, wäre er wahrscheinlich sehr glücklich.

**Wäre er glücklich, wenn er zurückkehren könnte?**

Ja, er wäre sehr glücklich, wenn er zurückkehren könnte.

## Часть 2

Затем Лев заговорил о своем желании.

**Кто заговорил?**

Лев. Лев заговорил о своем желании. Он был назван Королем животными в лесу.

**Кем он был назван Королем?**

Животными в лесу. Он был назван Королем животными в лесу.

**Значит, животные называли Льва Королем, да?**

Именно, животные называли Льва Королем. Если Лев мог бы туда вернуться, он был бы, вероятно, очень счастлив.

**Он был бы счастлив, если бы он мог вернуться?**

Да, он был бы очень счастлив, если бы он мог вернуться.

Das glaube ich auch. Er würde glücklich leben, wenn er zurückkehren könnte.

### Wie würde er leben?

Glücklich. Er würde glücklich leben, wenn er zurückkehren könnte. Er würde für den Rest seiner Tage glücklich leben.

### Wie lange würde er glücklich leben?

Für den Rest seiner Tage. Er würde für den Rest seiner Tage glücklich leben. Deswegen wollte er zurückkehren.

## Teil 3

Die Hexe hat die Geschichten meiner Freunde aufmerksam zugehört.

### Glauben Sie, dass die Hexe den Geschichten meiner Freunde aufmerksam zugehört hat?

Ja, ich glaube, die Hexe hat den Geschichten Ihrer Freunde sehr aufmerksam zugehört.

Genau, sie hat uns aufmerksam zugehört.

Я тоже так думаю. Он жил бы счастливо, если бы он мог вернуться.

### Как бы он жил?

Счастливо. Он жил бы счастливо, если бы он мог вернуться. Он жил бы счастливо до конца своих дней.

### Как долго он жил бы счастливо?

До конца своих дней. Он жил бы счастливо до конца своих дней. Поэтому он хотел вернуться.

## Часть 3

Ведьма внимательно слушала истории моих друзей.

### Вы думаете, что Ведьма слушала истории моих друзей внимательно?

Да, я думаю, Ведьма внимательно слушала истории ваших друзей.

Именно, она внимательно нас слушала.

Und sie war davon überzeugt, dass wir die Wahrheit erzählt haben.

### **Haben wir die Wahrheit erzählt?**

Ja, Sie haben die Wahrheit erzählt.

Stimmt, wir haben nicht gelogen. Und die Hexe war auch davon überzeugt, dass wir nicht gelogen haben.

### **Wovon war die Hexe überzeugt?**

Davon, dass wir nicht gelogen haben. Die Hexe war überzeugt, dass wir nicht gelogen haben. Die Hexe hat gesagt, dass sie uns helfen konnte.

### **Was konnte sie tun?**

Uns helfen. Die Hexe konnte uns helfen. Aber sie brauchte die goldene Kappe im Austausch.

### **Welche Kappe brauchte die Hexe im Austausch?**

Die goldene Kappe. Sie brauchte die goldene Kappe im Austausch. Mit dieser Kappe konnte sie uns helfen.

И она была убеждена в том, что мы рассказали ей правду.

### **Мы рассказали ей правду?**

Да, вы рассказали ей правду.

Верно, мы не соврали. И Ведьма была убеждена в том, что мы не соврали.

### **В чем была убеждена Ведьма?**

В том, что мы не соврали. Ведьма была убеждена в том, что мы не соврали. Ведьма сказала, что она могла нам помочь.

### **Что она могла сделать?**

Помочь нам. Ведьма могла нам помочь. Но ей в обмен нужна была золотая шапка.

### **Какая шапка была нужна Ведьме в обмен?**

Золотая шапка. Ей в обмен нужна была золотая шапка. С помощью этой шапки она могла нам помочь.

Denken Sie, dass sie uns helfen konnte?

Ja, ich glaube, dass sie Ihnen helfen konnte.

Das haben wir auch geglaubt. Wir waren davon überzeugt, dass sie uns helfen konnte.

Вы думаете, что она могла нам помочь?

Да, я думаю, что она могла вам помочь.

Мы тоже так думали. Мы были убеждены в том, что она могла нам помочь.



# Onkel Henrys Version

Versuchen Sie seinen Fehler zu finden

Der Holzfäller hat auch mit der Hexe gesprochen.

Er hat gesagt, dass die Leute im Westen sehr lieb zu ihm waren.

Im Westen ist die Hexe gestorben, und die Bewohner wurden befreit.

So haben die Leute den Holzfäller gebeten ihr Beschützer zu sein.

So war er als der Herrscher im Westen angesehen.

Deswegen wollte der Holzfäller in den Westen zurückgehen.

Der Löwe wollte auch irgendwo anders sein.

Er wurde im Dschungel zum König ernannt.

# Дядин пересказ

Постарайтесь найти ошибку

Дровосек тоже поговорил с Ведьмой.

Он сказал, что люди на западе были к нему очень добры.

Ведьма на западе умерла, и жители были освобождены.

Так что люди попросили Дровосека стать их защитником.

Так что он считался правителем на западе.

Поэтому Дровосек захотел вернуться на запад.

Лев тоже хотел быть в другом месте.

Он был назван Королем в джунглях.

Wenn er dorthin zurückkehren könnte, würde er für immer glücklich sein.

Die Hexe hat allen Geschichten aufmerksam zugehört und sie war überzeugt.

Sie hat gesagt, dass sie uns helfen konnte.

Aber sie brauchte die magische Kappe, und Schokoladenkuchen im Austausch.

Если бы он мог туда вернуться, он был бы навечно счастлив.

Ведьма внимательно выслушала все истории, и она была убеждена.

Она сказала, что она нам могла помочь.

Но ей в обмен нужна была золотая шапка и шоколадный торт.

# Kulturlotto

Angeln in Deutschland

**Stimmt es, dass man in Deutschland nicht ohne Erlaubnis angeln kann?**

Das Leben in Deutschland ist durch eine Vielzahl von Regeln und Gesetzen streng geregelt. Das Angeln bildet dabei keine Ausnahme.

Jeder Fischer in Deutschland muss eine Angelerlaubnis einholen. Ohne diese Lizenz ist das Angeln verboten.

Es ist nicht ganz einfach, diese Urkunde zu bekommen. Zuerst muss man einen speziellen zweimonatigen Kurs besuchen und eine Prüfung ablegen. Dort werden den zukünftigen Fischern beigebracht, wie man richtig fischt - damit es für die Umwelt unschädlich bleibt. Unter anderem wird dort gezeigt, wie man angeln soll, um den Fisch nicht unnötig zu quälen. Am Ende des Kurses muss man eine Prüfung ablegen.

# Культ-лото

Рыбалка в Германии

**Правда, что в Германии нельзя ловить рыбу без разрешения?**

Жизнь в Германии строго регламентирована большим количеством правил и законов. Ловля рыбы не является исключением.

Каждый рыбак в Германии должен получить удостоверение рыболова. Ловить рыбу без этого удостоверения запрещено.

Получить этот документ не очень просто. Сначала нужно пройти специальный двухмесячный курс и сдать экзамен. Там будущих рыбаков учат рыбачить правильно - так, чтобы это было безопасно для окружающей среды. Среди прочего там показывают, как ловить рыбу таким образом, чтобы не причинять ей ненужных страданий. По окончании курса нужно сдать экзамен.

Danach tritt man dem Angelverein bei. Die Mitgliedschaft kostet ein paar hundert Euro. Und schließlich muss der Fischer eine Lizenz für die Saison kaufen, die etwa 25 Euro kostet.

После этого необходимо вступить в клуб любителей рыбной ловли. Членство стоит пару сотен евро. И, наконец, рыбак должен купить лицензию на сезон, которая стоит еще около 25 евро.

# Geschichte – Zweite Welle

Hören Sie aufmerksam zu

„Danke, es geht mir viel besser“, hat der Holzfäller gesagt, als ich gemacht habe, worum er mich gebeten hat.

„Zum Glück wart Ihr hier.

Aber ich habe noch ein Problem.

Ich wurde von ausgezeichneten Meistern gemacht.

Aber kein Herz wurde für mich bestellt.

Vielleicht haben sie es einfach vergessen, oder vielleicht war ein Herz nicht besonders günstig.

Ich kann ohne den Körper überleben.

Aber ich werde niemals glücklich ohne Herz werden.

Könnt ihr mir erlauben, mit euch zur Smaragdenstadt zu gehen, um Oz darum zu bitten?“

Немецкий для начинающих

# История – Вторая волна

Слушайте внимательно

“Спасибо, мне намного лучше”, - сказал Дровосек, когда я сделала то, о чем он меня попросил.

“К счастью, вы были тут.

Но у меня есть еще одна проблема.

Меня сделали выдающиеся мастера.

Но сердце для меня заказано не было.

Возможно, они просто забыли или, возможно, сердце было не очень дешевым.

Я могу прожить без тела.

Но я никогда не буду счастлив без сердца.

Вы могли бы мне разрешить пойти с вами в Изумрудный город, чтобы попросить об этом Оза?“

# Frage – Antwort – Spiel

Beantworten Sie die Fragen

## Teil 1

Wir haben den Holzfäller mit Öl eingeschmiert.

**Womit habt ihr den Holzfäller eingeschmiert?**

Mit Öl. Wir haben den Holzfäller mit Öl eingeschmiert. Er hat sich jetzt viel besser gefühlt.

**Wie hat er sich jetzt gefühlt, Onkel?**

Viel besser. Der Holzfäller hat sich jetzt viel besser gefühlt.

Richtig. Der Holzfäller hat sich jetzt viel besser gefühlt, weil wir ihm geholfen haben.

**Also, warum hat sich der Holzfäller besser gefühlt?**

Weil ihr ihm geholfen habt. Der Holzfäller hat sich besser gefühlt, weil ihr ihm geholfen habt.

# Игра вопрос – ответ

Отвечайте на вопросы

## Часть 1

Мы смазали Дровосека маслом.

**Чем вы смазали Дровосека?**

Маслом. Мы смазали Дровосека маслом. Он почувствовал себя намного лучше.

**Как он себя почувствовал, дядя?**

Намного лучше. Дровосек почувствовал себя намного лучше.

Верно. Дровосек почувствовал себя намного лучше, потому что мы ему помогли.

**Итак, почему Дровосек почувствовал себя намного лучше?**

Потому что вы ему помогли. Дровосек почувствовал себя намного лучше, потому что вы ему помогли.



Genau, wir haben dem Holzfäller geholfen, und jetzt ging es ihm wesentlich besser. Der Holzfäller hatte Glück, dass wir da waren.

### Hadte er Glück, Onkel?

Ja, er hatte Glück. Der Holzfäller hatte Glück, dass ihr da wart.

Das glaube ich auch. Er hatte Glück, dass wir da waren. Aber der Holzfäller hatte noch ein Problem. Er wurde von ausgezeichneten Meistern gemacht.

### Wurde er von schlechten Meistern gemacht?

Nein, nicht von den schlechten, sondern von den ausgezeichneten. Der Holzfäller wurde von den ausgezeichneten Meistern gemacht.

### Also, von wem wurde der Holzfäller gemacht, Onkel?

Von den ausgezeichneten Meistern. Er wurde von den ausgezeichneten Meistern gemacht.

Richtig. Die besten Meistern haben den Holzfäller gemacht.

Именно, мы помогли Дровосеку, и сейчас ему было значительно лучше. Дровосеку повезло, что мы оказались там.

### Ему повезло, дядя?

Да, ему повезло. Дровосеку повезло, что вы оказались там.

Я тоже так думаю. Ему повезло, что мы оказались там. Но у Дровосека была еще одна проблема. Он был сделан отличными мастерами.

### Он был сделан плохими мастерами?

Нет, не плохими, а отличными. Дровосек был сделан отличными мастерами.

### Значит, кем был сделан Дровосек?

Отличными мастерами. Он был сделан отличными мастерами.

Верно. Лучшие мастера сделали Дровосека.

## Teil 2

Aber die Meister haben etwas vergessen.

**Wer hat etwas vergessen, Onkel?**

Die Meister. Die Meister haben etwas vergessen.

Korrekt. Die Meister haben etwas Wichtiges vergessen. Kein Herz wurde für den Holzfäller bestellt.

**Wurde ein Herz für den Holzfäller bestellt?**

Nein, kein Herz wurde für den Holzfäller bestellt.

**Also, haben die Meister ein Herz für den Holzfäller bestellt?**

Nein, die Meister haben kein Herz für den Holzfäller bestellt.

Genau, kein Herz wurde für den Holzfäller bestellt. Vielleicht haben sie das Herz vergessen.

**Haben sie das Herz vergessen?**

Vielleicht. Vielleicht haben sie es vergessen.

## Часть 2

Но мастера кое-что забыли.

**Кто что-то забыл, дядя?**

Мастера. Мастера что-то забыли.

Верно. Мастера забыли кое-что важное. Для Дровосека не было заказано сердце.

**Для Дровосека было заказано сердце?**

Нет, для Дровосека не было заказано сердце.

**Итак, мастера заказали сердце для Дровосека?**

Нет, мастера не заказали сердце для Дровосека.

Именно, для Дровосека сердце заказано не было. Возможно, они забыли о сердце.

**Они забыли о сердце?**

Возможно. Возможно, они забыли о сердце.

Oder vielleicht war ein Herz zu teuer.

**War ein Herz zu teuer oder zu billig?**

Zu teuer. Das Herz war vielleicht zu teuer.  
Deswegen haben die Meister es nicht bestellt.

**Glaubst du, sie haben ein Herz nicht bestellt,  
weil es zu teuer war?**

Ja, ich glaube, sie haben es nicht bestellt, weil es zu teuer war.

Das glaube ich auch. Ein Herz muss wahnsinnig viel kosten!

### **Teil 3**

Aber der Holzfäller konnte ohne Herz niemals glücklich sein.

**Ohne was konnte er niemals glücklich sein?**

Ohne Herz.

Или, возможно, сердце было слишком дорогим.

**Сердце был слишком дорогим или слишком дешевым?**

Слишком дорогим. Сердце было, возможно, слишком дорогим. Поэтому мастера его не заказали.

**Ты думаешь, они не заказали сердце, потому что оно было слишком дорогим?**

Да, я думаю, что мастера его не заказали, потому что оно было слишком дорогим.

Я тоже так думаю. Сердце наверняка стоит безумно дорого!

### **Часть 3**

Но Дровосек никогда не мог быть счастлив без сердца.

**Без чего он никогда не мог быть счастлив?**

Без сердца.

Ohne Herz konnte der Holzfäller niemals glücklich sein. Er konnte ohne Körper überleben, aber nicht ohne Herz.

### **Konnte der Holzfäller ohne Körper überleben?**

Ja, ohne Körper konnte er überleben. Aber der Holzfäller konnte sich sein Leben ohne Herz nicht vorstellen.

### **Ohne was konnte er sich sein Leben nicht vorstellen, Onkel?**

Ohne Herz. Ohne Herz konnte sich der Holzfäller sein Leben nicht vorstellen.

Genau. Ohne Herz hat ihm etwas wichtiges gefehlt.

### **Was hat dem Holzfäller gefehlt?**

Etwas wichtiges. Dem Holzfäller hat etwas wichtiges ohne Herz gefehlt. Und er wollte mit uns zur Smaragdenstadt gehen.

Без сердца он никогда не мог быть счастлив. Он мог бы прожить без тела, но не без сердца.

### **Дровосек мог прожить без тела?**

Да, без тела он мог прожить. Но Дровосек не мог представить свою жизнь без сердца.

### **Без чего он не мог представить свою жизнь, дядя?**

Без сердца. Без сердца он не мог представить свою жизнь.

Именно. Без сердца ему не доставало чего-то важного.

### **Чего не доставало Дровосеку?**

Чего-то важного. Дровосеку не доставало чего-то важного без сердца. И он хотел пойти с нами в Изумрудный город.

### Wohin wollte er gehen?

Zur Smaragdenstadt. Der Holzfäller wollte auch zur Smaragdenstadt gehen und Oz um ein Herz bitten.

### Worum wollte der Holzfäller Oz bitten?

Um ein Herz. Der Holzfäller wollte Oz um ein Herz bitten.

Richtig. Er wollte zur Smaragdenstadt mit uns gehen um um ein Herz zu bitten.

### Куда он хотел пойти?

В Изумрудный город. Дровосек тоже хотел пойти в Изумрудный город и попросить Оза о сердце.

### О чем Дровосек хотел попросить Оза?

О сердце. Дровосек хотел попросить Оза о сердце.

Верно. Он хотел пойти в Изумрудный город, чтобы попросить о сердце.

# Глоссарий

## Существительные

der Austausch - обмен (im Austausch - в обмен)

der Beschützer (die Beschützer) - защитник

der Bewohner (die Bewohner) - житель

das Herz (die Herzen) - сердце

der Kuchen (die Kuchen) - пирог, торт

der Meister (die Meister) - мастер

der Schokoladenkuchen - шоколадный торт

der Rest - остаток (für den Rest meiner Tage - до конца моих дней)

die Wahrheit - правда

der Wunsch (die Wünsche) - желание

## Глаголы

an-sehen - смотреть на кого-то, что-то

befreien - освобождать

beschützen - защищать

bestellen - заказывать, заказать

erlauben - разрешать, разрешить

kosten - стоить

lügen - врать, лгать

sterben (er stirbt, starb - ist gestorben) - умирать, умереть



überleben - выжить, выживать

überzeugen - убеждать

### Прилагательные, наречия, причастия

ausgezeichnet - отличный, отлично, превосходный, превосходно

billig - дешевый, дешево

dorthin - туда

lieb - милый, мило, любезный, любезно

vergessen - забывать

zurück-gehen (ging zurück - ist zurückgegangen) - возвращаться, отходить назад

überzeugt - убежденный, убежденно

wahnsinnig - безумный, безумно

wesentlich - существенный, существенно, значительный, значительно